

COAR PEACE MISSION

Vigilia solidaria en honor a San Romero



Celebración del martirio y legado de San Oscar Arnulfo Romero

*en agradecimiento para todos los que trabajan y se sacrifican
por el pueblo salvadoreño*

24 de marzo de 2022 ~ Tercera semana de Cuaresma

Celebrado en:

Church of the Resurrection * 32001 Cannon Road * Solon, Ohio 44139

Por livestream: coarpeacemission.org

Agenda

<p>Bienvenida</p> <p>Entrada: <i>Himno a Romero</i></p>	<p>Daphne Held Junta de directores de COAR Peace Mission, Encargada de evento</p> <p><i>Himno a Romero</i> (al son del <i>Himno de la alegría</i>) Estrofas: 1, 2, 3 y 6</p>
<p>Dios, crias discípulos, maestros, mártires verdaderos, llenos de fe Como Romero, pueblo santo, testigos de tu gracia Escuchemos sus voces, hablando de un nuevo camino de vida conozcamos tu amor por sus palabras y sus acciones.</p> <p>Tu evangelio que nos estorba, palabras que requieren elegir Dirigido a un pueblo roto, esperanza para los sin voz. Inflama en nosotros tu llamada, sacúdenos la apatía En los lugares perdidos a las sombras, seremos luz para todos.</p> <p>Nuestros hermanos, hermanas, siguen sufriendo, sin ayuda, temiendo hablar Víctimas de opresores, aprovechando su poder para dominar los más débiles Cuando vemos injusticia a nuestra par, gritaremos “¡que cese!” Y por nuestro ejemplo, dejar la violencia y retomar la paz</p> <p>Unidos por tu Espíritu, uno en ti, nuestro Señor resucitado Ahora nos envías, tus escogidos, corazones alentados y esperanza restaurada Como Romero, te servimos en todo momento Nos consagramos a la justiciar y el bien de todos.</p> <p><i>Letra en inglés y música © 2017 CJ Olding. Todos derechos reservados. Publicado por Wheatsheaf Music (www.wheatsheafmusic.co.uk)</i></p>	
<p>Adornar al altar</p> <p><i>Cruz</i></p> <p><i>Flores</i></p> <p><i>Canasta con intenciones para la vigilia</i></p>	<p>Diácono Mark Janezic St. Rita Parish</p> <p>Chris Janezic y Joe Raguso Junta de directores de COAR Peace Mission</p> <p>Joe Vasil St. Basil the Great Catholic Church</p>

Oración	P. Tom Dragga Párroco, Church of the Resurrection
<p>Cristo de los márgenes, ayudanos a reconocerte en las faces de las personas más pobres y vulnerables. Permanece con nosotros mientras nos reunimos y oramos que tu justicia reine en toda la tierra.</p> <p>Oramos para que podamos, en el espíritu de San Óscar Arnulfo Romero, tener la fuerza de abogar por los que se enfrentan a la injusticia, no importa el costo.</p> <p>En tu nombre, oramos. Amen.</p>	
Primera lectura <i>Salmo 112:1-9</i>	Mark Van de Walle Church of the Resurrection
<p>Aleluya. Bienaventurado el hombre que teme a Jehová, y en sus mandamientos se deleita en gran manera. Su descendencia será poderosa en la tierra; la generación de los rectos será bendita. Bienes y riquezas hay en su casa, y su justicia permanece para siempre. Resplandeció en las tinieblas luz a los rectos; es clemente, misericordioso y justo. El hombre de bien tiene misericordia, y presta; gobierna sus asuntos con juicio, Por lo cual no resbalará jamás; en memoria eterna será el justo. No tendrá temor de malas noticias; su corazón está firme, confiado en Jehová. Asegurado está su corazón; no temerá, hasta que vea en sus enemigos su deseo. Reparte, da a los pobres; su justicia permanece para siempre; su poder será exaltado en gloria.</p>	
<p>Cuentos y canto <i>El Señor escucha el llanto de los pobres</i></p> <p><i>Cuentos</i></p> <p><i>El Señor escucha el llanto de los pobres</i></p> <p><i>Cuentos</i></p>	<p>Cantar <i>refrán, estrofa 1, y refrán</i></p> <p>Tim Rose Church of the Holy Angels y Danielle's Mission</p> <p>Cantar <i>refrán</i></p> <p>John Hannon St. Rita Parish</p>

<p><i>El Señor escucha el llanto de los pobres</i></p> <p><i>Cuentos</i></p> <p><i>El Señor escucha el llanto de los pobres</i></p> <p><i>Cuentos</i></p> <p><i>El Señor escucha el llanto de los pobres</i></p>	<p>Cantar <i>refrán</i></p> <p>Gerry Jira St. Barnabas Catholic Parish</p> <p>Cantar <i>refrán</i></p> <p>P. Steve Vellenga Director, Oficina de las misiones y ex-miembro del equipo de la Misión Latinoamérica de Cleveland</p> <p>Cantar <i>estrofa 2 y refrán</i></p>
--	---

<p>Refrán: El Señor escucha el llanto de los pobres Bendito sea el Señor</p> <p>Verse 1: Bendeciré a Jehová en todo tiempo; Su alabanza estará de continuo en mi boca. En Jehová se gloriará mi alma Quien escucha el llanto de los pobres</p>	<p>Verse 2: Lo oirán los mansos y se alegrarán El Señor escucha sus plegarias Y está cerca de los corazones rotos Porque escucha el llanto de los pobres</p>
--	---

<p>Segunda lectura <i>2 Corintios 8:10-14</i></p>	<p>Sr. Susan Javorek, SND Church of the Resurrection</p>
---	--

Aquí va mi consejo sobre lo que les conviene en este asunto: El año pasado ustedes fueron los primeros no solo en dar, sino también en querer hacerlo. Lleven ahora a feliz término la obra, para que, según sus posibilidades, cumplan con lo que de buena gana propusieron. Porque, si uno lo hace de buena voluntad, lo que da es bien recibido según lo que tiene, y no según lo que no tiene.

No se trata de que otros encuentren alivio mientras que ustedes sufren escasez; es más bien cuestión de igualdad. En las circunstancias actuales la abundancia de ustedes suplirá lo que ellos necesitan, para que a su vez la abundancia de ellos supla lo que ustedes necesitan. Así habrá igualdad.

Reflexión	P. Tom Dragga
Canto: <i>San Romero</i>	<i>San Romero</i> (Cantar con los jóvenes de COAR)

<p>Spanish Coro: <i>Resucitaste en tu pueblo Siendo la voz de los pobres. Profeta salvadoreño Oscar Arnulfo Romero.</i></p> <p><i>Unido siempre a Pedro Profeta fiel verdadero. Se hizo vida el mensaje De Medellín en tu pueblo. Pensaron callar tu voz Aquellos ricos del pueblo, Que se mancharon las manos Con la sangre del profeta.</i></p> <p><i>Nosotros somos latinos De tierra salvadoreña. Y grandes en dignidad En San Arnulfo Romero. Fue Cristo quien te consagra Profeta y mártir del pueblo Sea en Latinoamérica Santo de todos los pueblos.</i></p> <p>Coro</p> <p><i>Vos sos una esperanza Llamando a la conversión. Pues, miraste en el pobre Tristeza, hambre y dolor. Aquellos que han olvidado Hacer vida el Evangelio, Deben de seguir tus pasos Y ser la voz de este pueblo.</i></p>	<p>English Chorus: <i>You rose again in your people, As the voice of the poor. Salvadoran prophet, Oscar Arnulfo Romero.</i></p> <p><i>United always to Peter True and faithful prophet You brought the message Of Medellín to life in your people. They thought to stifle your voice, The richest among your people, Those that stained their hands With the blood of the prophet.</i></p> <p><i>We are Latinos From El Salvador. We are great in dignity In St. Arnulfo Romero Christ has consecrated you Prophet and martyr of the people Be for Latin America A saint for all people.</i></p> <p>Chorus</p> <p><i>You are our hope Calling us to conversion You saw in the poor Sadness, hunger, and pain. Those that have forgotten To live the Gospel Should follow your footsteps And be the voice of the people.</i></p>
---	---

<p><i>La fe exige justicia Un evangelio hecho vida Cuando marginan al pobre Es Dios quien clama justicia. El día en que te mataron La bestia estaba sedienta Matando a muchos hermanos Hijos queridos del pueblo.</i></p> <p><i>El profeta nunca muere Eso lo dijo Romero, Si llegaran a matarme, Resucitaré en el pueblo Si llegaran a matarme, Resucitaré en el pueblo</i></p> <p>Coro</p>	<p><i>Faith cries out for justice The Gospel brought to life. When the poor are marginalized, God clamors for justice. The day you were killed, The beast was thirsty Killing many brothers and sisters Beloved children of the people.</i></p> <p><i>The prophet never dies, That's what Romero said: If they kill me, I will rise again in my people. If they kill me, I will rise again in my people.</i></p> <p>Chorus</p>
---	---

Oración de los fieles	Dr. John Novak St. Joseph Catholic Church
Oración después de la oración de los fieles	P. Tom Dragga

SACERDOTE:
Nos reunimos para pedir a Cristo la fuerza para seguir todos los hombres y mujeres santos en su servicio a los pobres y marginalizados. Contestamos “Te rogamos Señor, óyenos”.

LECTOR:
Que la paz de Cristo reine en El Salvador, donde la gente sigue sufriendo por la violencia, rogamos al Señor.
Te rogamos Señor, óyenos.

Que encontremos la manera de reconfortar a los que sufren en todo el mundo, sobre todo, los que son víctimas de violencia, los que no tienen comida o agua, y todos los que viven en temor, rogamos al Señor.
Te rogamos Señor, óyenos.

Que los líderes políticos prioricen los más pobres y vulnerables en el mundo, rogamos al Señor..
Te rogamos Señor, óyenos.

Por todos nosotros reunidos aquí, que no seamos indiferentes al sufrimiento de nuestros hermanos y hermanas en el mundo, sino que, como Monseñor Romero, los defenderemos, aunque no sea ni popular ni cómodo, rogamos al Señor.
Te rogamos Señor, óyenos.

Por la canonización de Rutilio Grande y la beatificación de las mujeres mártires de El Salvador, rogamos al Señor.

Te rogamos Señor, óyenos.

Por todas las organizaciones, grupos, e individuos que trabajan en solidaridad con la gente de El Salvador, rogamos al Señor.

Te rogamos Señor, óyenos.

Por los niños, niñas, adolescentes, y jóvenes de COAR, y todos los que los cuidan y los apoyan, ya sea en acción, donación, u oración, rogamos al Señor.

Te rogamos Señor, óyenos.

Para las intenciones escritas en las tarjetas colocadas en el altar, rogamos al Señor.

Te rogamos Señor, óyenos.

Para las intenciones que guardamos en el silencio de nuestros corazones, rogamos al Señor.

Te rogamos Señor, óyenos.

SACERDOTE:

Ofrecemos todas estas oraciones por Cristo, nuestro Señor.

Bendición de organizaciones, grupos, e individuos que trabajan en El Salvador	P. Tom Dragga
---	---------------

Que el Dios de San Romero, un Dios de amor, bendiga todos ustedes que han apoyado y acompañado al pueblo salvadoreño.

Que el pueblo diga

AMEN

Que el Dios de San Romero, un Dios de justicia, bendiga tus oraciones y tus esfuerzos para que nuestra sociedad sea más justa y equitativa con el pueblo salvadoreño.

Que el pueblo diga

AMEN

Podemos ir en el espíritu de nuestro santo, Monseñor Romero..

Demos gracias a Dios

Canción de cierre: *Somos el Cuerpo de Cristo/ We are the Body of Christ*

Somos el Cuerpo de Cristo/We are the Body of Christ

Somos el Cuerpo de Cristo /
We Are the Body of Christ

Refrain

So-mos el cuer-po de Cris-to. We are the bod-y of
Christ. He - mos o - í - do el lla -
ma-do; we've an-swered "Yes," to the call of the Lord. (*Oh!)

So-mos el cuer-po de Cris-to. We are the bod-y of
Christ. Tra - e - mos su san - to men -
sa - je. We come to bring the good news to the world. 3. Que

Verses

1. Dios vie-ne al mun-do a tra - vés de no - so - tros.
 2. Ca - da per - so - na es par - te del rei - no; So - mos el cuer - po de
 3. nues - tras ac - cio - nes re - fle - jen jus - ti - cia;

Cris-to. *God is re - vealed when we love one an - oth - er.
 Put - ting a stop to all dis - crim - i - na - tion,
 Stop - ping a - buse and re - liev - ing the hun - gry,*

We are the bod - y of Christ.

(1.) All
 (2.) ♯
 (3.) ♯

mun-do a cum - plir la mi - sión de la I - gle - sia.
 To - das las ra - zas que ha - bi - tan la tie - rra, So - mos el cuer - po de
 Va - mos al mun-do a cui - dar su re - ba - ño.

Cris-to. *Bring - ing the light of God's mer - cy to oth - ers,
 All are in - vit - ed to feast in the ban - quet.
 Serv - ing each oth - er we build up the king - dom;*

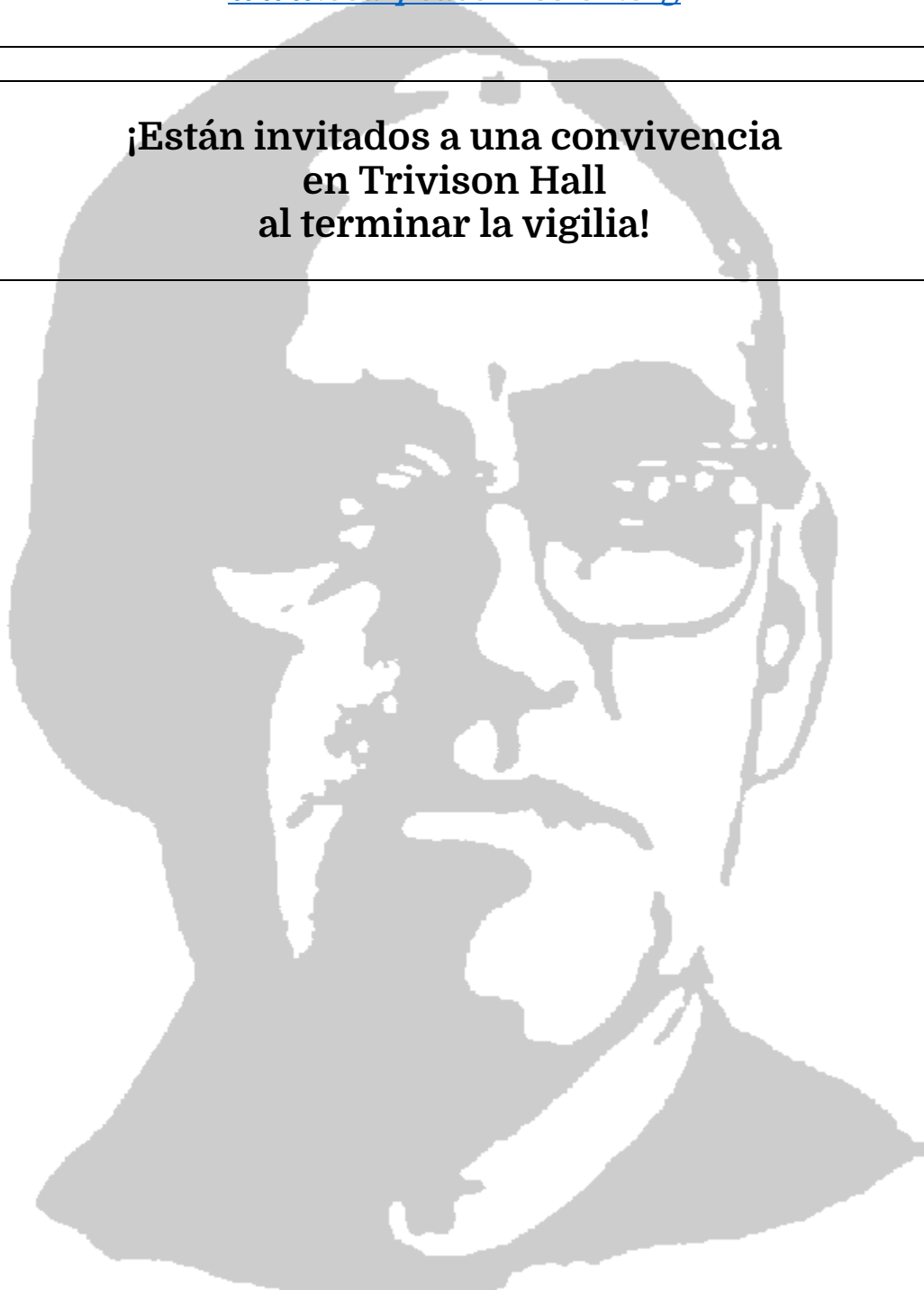
We are the bod - y of Christ.

Text: Jaime Cortez, b.1963, and Bob Hurd, b.1950
 Tune: Jaime Cortez, b.1963, acc. by Jeffrey Honoré, b.1950
 © 1994, Jaime Cortez. Published by OCP.

Ofrenda solidaria en las canastas en el vestíbulo y en línea:

www.coarpeacemission.org

**¡Están invitados a una convivencia
en Trivison Hall
al terminar la vigilia!**



Agradecimientos

COAR Peace Mission quiere agradecer a todos los grupos e individuos que contribuyeron a esta vigilia en honor a San Romero::

- Rev. Thomas Dragga
 - Celebrante, párroco, Church of the Resurrection, Solon, OH
- Daphne Held
 - Encargada del evento, junta de directores de COAR Peace Mission
- Comité del evento:
 - John Hannon
- Residentes y colaboradores de COAR Children's Village
 - Monseñor José Luis Escobar Alas
 - P. Edwin Alexander Henríquez Márquez, Administrador
 - Licda. Marta Elizabeth Calderón Aguirre, Directora
- Church of the Resurrection, Solon, OH
 - Julie Tragon, Directora del ministerio de música y comunicaciones
 - Sr. Susan Javorek, SND, Coordinadora pastoral
 - Rick Ijams, Coordinador técnico
- Church of the Holy Angels, Chagrin Falls, OH
- COAR Peace Mission – Junta de directores
- Oficina de la propagación de la fe, Diócesis de Cleveland
- St. Barnabas Catholic Parish, Northfield, OH
- St. Basil the Great Catholic Church, Brecksville, OH
- St. Joseph Catholic Church, Strongsville, OH
- St. Mary Catholic Church, Painesville, OH
- St. Rita Parish, Solon, OH

Todos los donantes y voluntarios que trabajan, se sacrifican, y rezan por el bien del pueblo salvadoreño y por los jóvenes de COAR, el legado viviente de Monseñor Romero

www.coarpeacemission.org

***¡Viva San Romero!
¡Que viva!***